



Bestimmungen für studienintegrierte Praktika

Terms of Integrated Internships

vom 01. September 2024
as of September 01, 2024

1. Allgemeine Zielsetzung der Praktika

General Objective of Internships

Die studienintegrierten Praktika haben das Ziel eine enge Verbindung zwischen betriebswirtschaftlichen Erkenntnissen aus dem Studium und der beruflichen Praxis herzustellen und die Studierenden mit der Berufswirklichkeit vertraut zu machen. Dabei sollen die Studierenden ihren eigenen Kenntnisstand anhand der praxis-spezifischen Anforderungen überprüfen und ableiten, wo und in welcher Richtung sie ihr Wissen vertiefen und erweitern müssen. Gleichzeitig können die Studierenden ihre besonderen Neigungen, Fähigkeiten und Fertigkeiten mit den Anforderungen einzelner Tätigkeitsbereiche vergleichen und damit die Wahl der weiteren Ausrichtung des Studiums bzw. künftiger Tätigkeiten nach Abschluss des Studiums mit größerer Sicherheit treffen.

Ebenso sollen die Praktika zur Vertiefung sozialer und interkultureller Kompetenzen beitragen und die Kenntnis komplexer Problemstellungen in der Praxis sowie die eigenständige Urteilsfähigkeit fördern.

The aim of the study-integrated internships is to establish a close connection between the business knowledge gained in the course of studies and professional practice and to familiarize the students with professional reality. In doing so, the students should check their own level of knowledge on the basis of the practice-specific requirements and deduce where and in which direction they need to deepen and expand their knowledge. At the same time, students can compare their abilities and skills with the job requirements of individual areas of activity and thus make their choice of further direction for their studies or future activities after completing their studies with greater certainty.

Internships should also contribute to a student deepening his or her social and intercultural competencies and enhancing the student's knowledge of complex problems in practice as well as independent power of judgment.



2. Dauer der Praktika und Eingliederung in das Studium

Length of Internships and Integration into the Study Program

Details zu Umfang, Ort und inhaltlichen Vorgaben für Praktika sind den jeweiligen Studien- und Prüfungsordnungen zu entnehmen.

Aus wichtigem Grund kann eine Verkürzung der vorgesehenen Praktikumsdauer um höchstens 2 Wochen beantragt werden.

Praktika sind grundsätzlich in Vollzeitigkeit abzuleisten und in einem zusammenhängenden Block zu erbringen. Eine Teilzeittätigkeit von mindestens 50% der regulären Arbeitszeit (in der Regel 20 Stunden/Woche) kann ebenfalls als Praktikum anerkannt werden. Die Dauer des zusammenhängenden Blocks für das Praktikum verlängert sich bei Teilzeittätigkeiten entsprechend.

Eine Werkstudententätigkeit kann nur als gleichwertig zu einem Praktikum angerechnet werden, wenn es sich bezüglich Umfang, Ort und Inhalt um eine vergleichbare Tätigkeit handelt. Geeignete Nachweise sind von den Studierenden zu erbringen.

Details on the duration, location and content of internships can be found in the respective examination regulations.

For good cause, a reduction of the scheduled internship period by a maximum of 2 weeks may be requested.

Internships are to be completed on a full-time basis and in a coherent block. A part-time position of at least 50% of the regular working time (in general 20 hours/week) can also be credited as an internship. The duration of the coherent block of the internship will be extended accordingly for part-time work.

A working student activity can only be credited as equivalent to an internship if it is comparable in terms of scope, location and content. Suitable evidence must be provided by the student.



3. Anforderungen an den Praktikumsbetrieb *Internship Company Requirements*

Als Praktikumsbetriebe kommen in erster Linie Unternehmen der privaten Wirtschaft, des Dienstleistungsbereichs und öffentliche Institutionen in Betracht. In begründeten Fällen können Praktika auch in öffentlichen Verwaltungen, Kammern, Vereinen, Verbänden und sonstigen Organisationen mit betriebswirtschaftlich relevanten Tätigkeiten absolviert werden.

Die Praktikumsbetriebe müssen nach Art und Umfang ihres wirtschaftlichen Geschäftsbetriebes und der Qualifikation ihres Personals in der Lage sein, eine Praktikantenausbildung zu vermitteln, die den Zielen der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung gerecht wird.

Bei Zweifeln am zweckentsprechenden Einsatz der Studierenden im Praktikum ist die Hochschule zu verständigen, das Career Center wirkt auf Abhilfe hin.

Praktika im eigenen Unternehmen oder im Unternehmen der Eltern oder von nahen Verwandten sind nicht erlaubt.

Companies in the private sector, the service sector and public institutions are primarily considered as internship companies. In justified cases, internships can also be completed in public administrations, chambers, clubs, associations and other organizations with activities relevant to business administration.

The internship companies must be in a position, according to the type and scope of their economic business operations and the qualification of their staff, to provide internship training that meets the objectives of the respective study and examination regulations.

If there is any doubt as to the appropriateness of the student's use in the internship, the university should be notified and the Career Center will work towards finding a solution.

Internships at a student's or parent's own company or the company of close relatives are not allowed.



4. Nachweis / Praktikumszeugnis

Certificate / Internship Transcript

Als Praktikumsnachweis ist dem Career Center vor Beginn der Praktikumsvertrag mit dem Arbeitgeber vorzulegen. Nach absolvieren des Praktikums ist der Studierende dazu verpflichtet, dem Career Center einen Praktikumsbericht und ein qualifiziertes Praktikumszeugnis vorzulegen. Die Vorlage zum Praktikumsbericht ist vom Career Center oder über den Virtual Campus erhältlich. Das Zeugnis sollte auf Geschäftspapier des Praktikumsgebers ausgestellt und muss folgende Angaben enthalten:

- Namen und Geburtsdatum des Praktikanten / der Praktikantin
- Tagesgenaue Dauer des Praktikums
- Angaben über die vertragliche wöchentliche Arbeitszeit während des Praktikums
- Einsatzbereich(e) und Tätigkeitsbeschreibung
- Allgemeine Leistungsbeurteilung
- Datum und Unterschrift des Praktikumsgebers

As proof of the internship, the internship contract with the employer must be submitted to the Career Center before the start of the internship. After completing the internship, the student is required to submit an internship report and a qualified internship certificate to the Career Center. The internship report template is available from the Career Center or through Virtual Campus. The report should be on business stationery of the internship employer and must include the following information:

- *Name and date of birth of the intern*
- *Exact length of the internship*
- *Information about the contractual weekly working hours during the internship*
- *Area(s) of application and description of activities*
- *Evaluation of the interns competencies*
- *General performance evaluation*
- *Date and signature of the internship provider*